

Den Europæiske Unions Tidende

C 142

47. årgang

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

26. maj 2004

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	Rådet	
2004/C 142/01	Kontaktpunkter for fodboldinformation i EU's medlemsstater	1
	Kommissionen	
2004/C 142/02	Euroens vekselkurs	3
2004/C 142/03	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.3460 — Charterhouse/Autobar) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure	4

I

(Meddelelser)

RÅDET

Kontaktpunkter for fodboldinformation i EU's medlemsstater

(2004/C 142/01)

(Artikel 1 i Rådets afgørelse 2002/348/RIA af 25. april 2002 om sikkerhed i forbindelse med internationale fodboldkampe: EFT nr. L 121 af 8.5.2002, side 1)

Medlemsstater	Kontaktpunkter for fodboldinformation (Artikel 1 i Rådets afgørelse 2002/348/RIA)
BE	— Federale politie –Algemene directie van de bestuurlijke politie, Dir. van de operaties en informatie, Integrale Voetbal Veiligheid (IVV), FritzToussaintstraat 47, 1050 Brussel; — Police fédérale–Direction générale de la police administrative, Dir. des opérations et informations, Sécurité Intégrale Football (SIF), Rue Fritz Toussaint 47, 1050 Bruxelles; tel 32264-26019, -26070; fax -64940; ivv-sif@skynet.be
CZ	Police Presidium of the Czech Republic, Department of criminal police and investigation, Unit for fight against hooliganism, Strojnicka 27, POB 62/KPV, 170 89 Praha 7, tel. + 420 974 834-241, fax -708, ukpvextr@mvcz.cz
DK	Sirene and Communication Centre, Anker Heegaards Gade 5, 1577 Copenhagen V, tel 4533.148.888(ext. 5268), fax 4533.322.771; apj1@politi.dk
DE	Landeskriminalamt Nordrhein-Westfalen, Dezernat 43, Zentrale Informationsstelle Sporteinsätze (Central Sports Intelligence Unit), Völklinger Str.49, 40221 Düsseldorf, tel 49211.939.643-0, fax -5; zis@mail.lka.nrw.de
EE	Central Law Enforcement Police, Pagari 1, 15060 Tallinn, tel 3726.931.64-5, fax -4; julgestuspolitsei@jp.pol.ee
EL	Hellenic Police Headquarters, Division of General Policing, 4 P. Kanellopoulou street, 10177 Athens, tel 30210.69-80805, -77562, fax -97613; registry@ipcd.gr
ES	Oficina Nacional de Deportes, Com. Gral de Seguridad Ciudadana, c/Julián González Segador, s/n, 28043 Madrid, tel 3491.582.271-1, fax -2; ond@policia.es
FR	Direction centrale de la sécurité publique, sous-direction des missions, bureau de l'ordre public et de la police générale, 4 rue Cambacères, 75800 Paris Cedex 08, tel 3314-0073.406, fax -2654.891
IE	An Garda Síochana, NCIU, Phoenix Park, Dublin 8, tel 3531.66628-33, fax -95
IT	Ministero dell'Interno, Dipartimento Ufficio ordine pubblico, National Information Center on Sport Events, CNIMS, Piazza Viminale, 1, 00186 Roma, tel 3906.465-47361, fax -36117; cnims@interno.it
CY	tel 357.2280-8432; fax -8042; police@cytanet.com.cy
LV	Central Public Order Police Department of State Police, Brīvības street 61, 1010 Rīga, tel 371.707-5406, fax -5059; ivo.dovans@vp.gov.lv

Medlemsstater	Kontaktpunkter for fodboldinformation (Artikel 1 i Rådets afgørelse 2002/348/RIA)
LT	Police Department under the Ministry of the Interior, Saltoniškių g. 19, 08105 Vilnius, tel. 370 5 271 99-66, fax -63, info@policija.lt
LU	Direction générale de la police G-D, Direction des Opérations et de la Prévention, 2957 Luxembourg, tel 3524.99723-60, fax -99; dop@police.etat.lu
HU	National Police, General Directorate for Public Security, General Police Duties Department, Crowd Control Unit, tel 361.443.55-07, fax -43; nfiphungary@mail.orfk.b-m.hu
MT	Police Headquarters, Floriana CMR 02, Malta, fax 356.2123.5467
NL	Central information point for football hooliganism, CIV, POB 8300, 3503 RH Utrecht, tel 3130.2397-212, fax -239; civ@wxs.nl
AT	Bundesministerium für Inneres, Generaldirektion für die öffentliche Sicherheit, Abteilung II/2/e, Schlickplatz 6, 1090 Wien, tel 43131.31085-501, fax -491; BMI-II-2-e@bmi.gv.at
PL	Prevention Service Bureau HQ
PT	Polícia de Segurança Pública, Direcção Nacional, Departamento de Informações Policiais, Largo da Penha de França 1, 1199-010 Lisboa, tel 35121.81-11000, fax -47705; depipol@psp.pt
SI	Ministry of the Interior, Uniformed police directorate, Section of public order, Štefanova ulica 2, 1501 Ljubljana, tel 3861.4724-751, -989, fax -791
SK	Národné informačné centrum NUI Bratislava, Vajnorská 25, Bratislava, tel: + 421 096 10-50318, fax: -59002; nic@nui.minv.sk
FI	Helsinki Police Department, Pasila Police District, Pasilanraitio 13, 00240 Helsinki, tel 3589.18942-03, fax -39
SE	NCID, ILO, POB 12256, 10226 Stockholm, tel 468-401.3700, fax -651.4203; nsk@rkp.police.se
UK	National Criminal Intelligence Service, Football Unit, POB 8000, London SE11 5EN, tel 44207.723.880-35, fax -40

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

25. maj 2004

(2004/C 142/02)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	amerikanske dollar		1,2063	LVL	lettiske lats		0,6574
JPY	japanske yen		136,05	MTL	maltesiske lira		0,4257
DKK	danske kroner		7,4401	PLN	polske zloty		4,6469
GBP	pund sterling		0,66820	ROL	rumænske leu	40 802	
SEK	svenske kroner		9,1262	SIT	slovenske tolar		238,7200
CHF	schweiziske franc		1,5379	SKK	slovakiske koruna		40,135
ISK	islandske kroner		87,69	TRL	tyrkiske lira	1 830 788	
NOK	norske kroner		8,2220	AUD	australske dollar		1,7143
BGN	bulgarske lev		1,9463	CAD	canadiske dollar		1,6495
CYP	cypriotiske pund		0,58540	HKD	hongkongske dollar		9,4023
CZK	tjekkiske koruna		31,649	NZD	newzealandske dollar		1,9655
EEK	estiske kroon		15,6466	SGD	singaporeanske dollar		2,0716
HUF	ungarske forint		252,08	KRW	sydkoreanske won	1 420,60	
LTL	litauiske litas		3,4529	ZAR	sydafrikanske rand		7,9926

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.3460 — Charterhouse/Autobar)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(2004/C 142/03)

(EØS-relevant tekst)

1. Den 17. maj 2004 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾, anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomheden Charterhouse Capital Partners VII, der kontrolleres af Charterhouse Capital Limited («Charterhouse», Det Forenede Kongerige) gennem opkøb af aktier erhverver fuld kontrol, jf. forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over virksomhederne Autobar Group Limited og Autobar Group B.V. («Autobar», Det Forenede Kongerige/Nederlandene).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— Charterhouse: egenkapital- og fondsadministrationstjenester

— Autobar: tjenesteydelser i forbindelse med automater og levnedsmidler, distribution af levnedsmiddeltjenesteydelser, emballage og engangsartikler.

3. Efter en foreløbig gennemgang finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag muligvis vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. De kan med angivelse af sag — COMP/M.3460 — Charterhouse/Autobar sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EFT C 217 af 29.7.2000, s. 32. Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 er blevet erstattet af Rådets forordning (EF) nr. 139/2004.